

EXPRESSO

ARTS ET SPECTACLES

TECHNAUTES
BIOSHOCK, SINISTRE
ET AUDACIEUX

PAGE 10



OUPS
VOTRE GUIDE
DE SURVIE
DE LA RENTRÉE

PAGES 7 À 9



OSHEAGA EN 20 CHANSONS

Comment peut-on assister à 65 spectacles en deux jours sans rien manquer de ce qui compte? Il faut être psychologiquement prêt à courir d'une scène à l'autre. Et il faut surtout avoir fait son magasinage à l'avance. Notre chroniqueur Alexandre Vigneault a fouiné dans les pages MySpace d'une foule d'artistes de passage dans le cadre du festival Osheaga et propose un tour d'horizon tout en chansons. **À lire en page 3**



PHOTOMONTAGE LA PRESSE



RENÉ LÉVESQUE

UN LIVRE-HOMMAGE DE LOUISE BEAUDOIN ET FRANÇOIS DORLOT

INTIME • IMPOSANT • BEAU • 128 pages TOUT EN COULEURS

Les Éditions
LA PRESSE

cyberpresse.ca/librairie

TOP 10 DISQUES

LE PALMARÈS Nielsen SoundScan

FRANCO

- 1 MARIE-MAI DANGEREUSE ATTRACTION
- 2 CLAUDE DUBOIS DUOS DUBOIS
- 3 CÉLINE DION D'ELLES
- 4 LA COMPAGNIE CRÉOLE 25 ANS DE SUCCÈS
- 5 IMA SMILE
- 6 JONATHAN PAINCHAUD QU'ON SE LÈVE
- 7 ROBERTO ALAGNA CHANTE LUIS MARIANO
- 8 FRANCIS CABREL L'ESSENTIEL 1977-2007
- 9 ISABELLE BOULAY DE RETOUR À LA SOURCE
- 10 KAÏN NULLE PART AILLEURS

ANGLO

- 1 PASCALE PICARD ME, MYSELF & US
- 2 MIKA LIFE IN CARTOON MOTION
- 3 TIMBALAND TIMBALAND PRESENTS SHOCK VALUE
- 4 BEN HARPER LIFELINE
- 5 LOREENA MCKENITT NIGHTS FROM THE ALHAMBRA
- 6 RIHANNA GOOD GIRL GONE BAD
- 7 JUSTIN TIMBERLAKE FUTURESEX/LOVE SOUNDS
- 8 BON JOVI LOST HIGHWAY
- 9 BEDOUIN SOUNDCLASH STREET GOSPELS
- 10 VARIOUS ARTISTS NOW! 12

RÉTRO

AJA DE STEELY DAN

Le retour de l'été



ALAIN DE REPENTIGNY

Pour moi, Steely Dan sera toujours associé à l'été. Parce que leur musique coulante et sophistiquée n'oublie pas de sourire. Parce que même si j'avais entendu plusieurs fois leurs succès précédents (*Rikki Don't Lose That Number*, *Reeling in the Years*, *Do It Again*), c'est quand un groupe anonyme a joué presque tout l'album *Aja* dans une boîte de Virginia Beach, à la fin des années 70, que j'ai vraiment craqué pour Donald Fagen et Walter Becker. Et parce que j'ai vu Steely Dan pour la première fois en spectacle cet été à Boston. Vraiment dommage que, à cause d'une première tournée désastreuse, ces gars-là aient boudé la scène au moment

où ils faisaient des disques exceptionnels. Heureusement, ils ont recommencé à donner des concerts dans les années 90, mais Montréal les attend toujours. Je nous souhaite le plaisir de redécouvrir le blues surréaliste de *Pretzel Logic*, mais surtout de voir Fagen, Becker et leur dizaine de musiciens jouer *Josie, Peg, I Got the News* et la superbe *Aja*, qui donnait son nom à cet album parfait d'un bout à l'autre, y compris la pochette. Tellement parfait



que, si belle fût-elle, leur version sur scène de la chanson *Aja* ne pouvait honnêtement se comparer à celle sur disque qu'il-luminait le saxophone ténor de Wayne Shorter. Si vous ne l'avez pas, il vous faut *Aja*. Si vous aimez déjà, procurez-vous le coffret de quatre CD *Citizen Steely Dan*, qui regroupe leurs chansons de 1972 à 1980. Des heures de plaisir...

Donald Fagen de Steely Dan
PHOTO AP



PERSO



FOURNIE PAR LA COMPAGNIE LARIVÉE, CABOT, CHAMPAGNE & LES DISQUES DE LA TRIBU. CRÉDIT JEAN-FRANÇOIS BÉRUBÉ.

DUMAS

CE WEEK-END, DUMAS A QUITTÉ SON NATIONAL DE MONTRÉAL CHÉRI POUR UNE DES SCÈNES EXTÉRIEURES DE L'ÉVÉNEMENT MUSICAL OSHEAGA. ON EN A DONC PROFITÉ POUR LUI POSER DES QUESTIONS ARTISTIQUEMENT INDISCRÈTES.

VOTRE ARTISTE PRÉFÉRÉ?

Le réalisateur québécois Louis-philippe Eno.

LE FILM DE VOTRE VIE?

2001: A Space Odyssey de Stanley Kubrick

UN LIVRE IMPORTANT POUR VOUS?

Capitale de la douleur de Paul Éluard

LE PREMIER DISQUE QUE VOUS AVEZ ACHETÉ?

L'amour est sans pitié de Jean Leloup

UNE MUSIQUE IRRÉSISTIBLE?

L'album Soleil de Jean-Pierre Ferland

J'ALLUME LA TÉLÉ SURTOUT POUR...

...me rappeler pourquoi je ne regarde jamais la télé.

CETTE SEMAINE

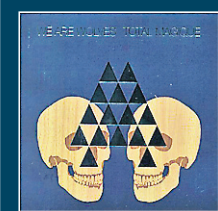
SUR LES TABLETTES

- 50 Cent
Curtis
- Animal Collective
Strawberry Jam
- Bruno Pelletier
Bruno Pelletier et le Grozorchestre
- Hot Hot Heat
Happiness
- Kanye West
Graduation
- Navet Confit
LP2
- Stacey Kent
Breakfast On the Morning Train
- The Go! Team
Proof Of Youth
- Yves Lambert
Le monde à Lambert

50 Cent
PHOTO AP



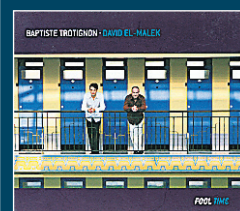
STÉRÉO



NOTRE CHOIX
PUNK
WE ARE WOLVES
TOTAL MAGIQUE
DARE TO CARE
RECORDS/OUTSIDE
★★★★



ROCK
MANU CHAO
LA RADIOLINA
BECAUSE/WARNER
★★★★ 1/2



JAZZ
BAPTISTE TROTIGNON/
DAVID EL-MALEK
FOOL TIME
NAÏVE
★★★★



POP
DOMINIQUE BOUFFARD
DOMINIQUE BOUFFARD
CHRISTAL MUSIK
★★★

Ça arrache!

Le trio montréalais We Are Wolves présente son deuxième album, le bien nommé *Total Magique*. À l'hiver 2005, le groupe avait déjà montré ses crocs sur l'imparfait mais corrosif *Non-stop je te plie en deux*. Il faut croire que leurs nouveaux alliés du label DtCR et, surtout, l'expérience de la scène ont donné à leur son du lustre — si on peut dire ça à propos du punk... Ou plutôt du post-punk, soyons rigoureux: l'amalgame des sons électroniques (synthés, boîtes à rythmes) et des guitares électriques est beaucoup mieux calibré que sur le précédent album. Le trio assume son côté punk-rock avec plus d'assurance, dose mieux son énergie et la réalisation conjointe du groupe avec Jess Gagnon est irréprochable. Surtout, le trio propose des compositions étonnamment accrocheuses, des brûlots *Fight & Kiss* et *Magique* en ouverture, en passant par des titres plus tempérés comme *Coconut Night* (qu'on écoute en boucle!), *Vamos a la Playa* et l'inventive *Teenage, Bats & Anthropology*. *Total Magique* fait la démonstration que le trio a déjà trouvé sa propre voix.

— Philippe Renaud, collaboration spéciale

CHANSON À ÉCOUTER
FIGHT & KISS

Radio pirate

Le bruit courait que le prochain album de Manu Chao serait plus rock que les précédents. Il a été exagérément amplifié. *La Radiolina* compte en effet quelques titres plus directs (*The Bleeding Clown*, *Y Ahora Qué?*) que *Clandestino* et *Proxima Estacion...* *Esperanza*, mais il demeure dans l'ensemble très proche du Manu Chao qu'on connaît déjà par cœur. Sa «petite radio» diffuse des airs où se mêlent reggae acoustique, cuivres mariachis, énergie punk et différents effluves grappillés de l'Espagne à l'Afrique. Et tout ça s'enchaîne dans ce continuum musical qui est devenu sa forme de prédilection, sur disque comme sur scène. Sans perdre son côté romantique, Manu Chao demeure d'abord un guérillero altermondialiste. Il a fait de *La Radiolina* une espèce de radio pirate critique des discours dominants (celui de l'Amérique vâ-t'en-guerre, notamment) et déterminée à faire valoir une diversité d'opinion reflétée par ses musiques plurielles. Sur le fond comme dans la forme, Manu Chao ne surprend guère. Mais sa voix discordante reste essentielle.

— Alexandre Vigneault

CHANSON À ÉCOUTER
RAININ' IN PARADIZE

Jazz français de haute tenue

Enregistré au Duc des Lombards en septembre 2006, ce double CD met en relief l'excellent pianiste Baptiste Trotignon (venu plusieurs fois à Montréal avec différentes formations) et le saxophoniste David El-Malek, encore peu connu de ce côté de l'Atlantique. D'origine juive, élevé partiellement en Israël, définitivement français depuis l'âge de 8 ans, ce quasi-autodidacte ne passe pas inaperçu. La robustesse de sa sonorité breckerienne, sa grande maîtrise harmonique et son sens probant de la nuance l'élèvent clairement parmi les meilleurs ténormen d'Europe. Présenté en quartette (Darryl Hall à la contrebasse, Dré Pallemarts à la batterie). Voilà un concept au classicisme probant, concept où la singularité surgit essentiellement dans la personnalité des solistes virtuoses. Au plan stylistique, ces 12 compositions originales partagées par Trotignon et El Malek couvrent la presque totalité de l'extrême centre jazzistique, et séduira assurément les mélomanes de tous niveaux.

— Alain Brunet

CHANSON À ÉCOUTER
BASS ON TOP

Charmant et impersonnel

Dominique Bouffard présente Dominique Bouffard, un premier album pour la gagnante de Petite-Vallée cuvée 2004. Avec un peu de folk, de rock, et de la pop, beaucoup, la jeune auteure-interprète parle d'amour (*A tes pieds*), de ruptures (*Mon bonheur a la frousse*), mais aussi de mal de vivre (*Coule*). Réalisé par David Brunet (celui-là même qui a réalisé le premier album de Tricot Machine), le premier album de Dominique Bouffard ne manque pas de charme (notamment *Ta cour*, une belle réussite pop). Les mélodies accrocheuses se marient à ravir à la voix chaude de mademoiselle Bouffard. Le tout est propre, soigné. Dominique Bouffard séduit... en dépit d'un album un peu trop impersonnel. Quelle auteure est Dominique Bouffard? Qu'aime-t-elle? On ne saurait trop le dire, tant le disque semble avoir été fait pour plaire au plus grand nombre.

— Anabelle Nicoud

CHANSON À ÉCOUTER
COULE

MUSICO

Osheaga en 20 chansons

Perdu devant le copieux menu du festival Osheaga? Voici 20 pistes à suivre jusque sur internet pour vous remettre au goût du jour.



ALEXANDRE VIGNEAULT

> ARCTIC MONKEYS
Teddy Picker

Les jeunots de Sheffield n'ont jamais semblé intimidés par le vaste héritage rock britannique. Ils proposent un rock nerveux, bien tassé et fort en gueule. En moins de trois minutes.

> BLOC PARTY
I Still Remember

Il n'y a plus rien de punk ni même de très arty, ici. Que de l'émotion, qu'une énergie contagieuse et une finale emphatique propulsée par une mélodie radieuse. L'indie pop à son meilleur.

> BLONDE REDHEAD
The Dress

Une confession faite par un filet de voix sur fond de clavier venteux. Une atmosphère trouble que seule une mélodie inquiétante vient troubler. Blonde Redhead sait exprimer le vague à l'âme avec grâce.

> DAMIEN RICE
The Animals Were Gone

Damien Rice est un parolier qui n'embellit pas les choses, sauf au moment de les habiller de guitare, de cordes et, ici, d'un chœur envoûtant. Ce qu'il chante n'est pas très jojo, mais c'est très beau.

> DUMAS
De station en station

Pièce maîtresse de son album *Fixer le temps*. Tirailé entre le rock percutant et les envolées impressionnistes, Dumas trouve l'équilibre grâce à une basse bien rugueuse et à une mélodie contagieuse.

> ELSIANE
Across the Stream

En apesanteur entre pop lyrique et trip-hop moelleux, Elsiane fait virevolter sa voix un brin nasillarde avec beaucoup de finesse. Un univers si aérien qu'on est forcé de le qualifier de cosmique.

> EXPLOSIONS IN THE SKY
Your Hand in Mine

Maîtres ès ambiances, ces Texans ne forcent rien, et se laissent lentement guider par des mélodies teintées de mélancolie où pointe aussi un peu de soleil. Du rock instrumental pour un bel après-midi d'automne.

> FEIST
My Moon, My Man

Feist semble avoir été touchée par la grâce à sa naissance. Et ça s'entend. Elle a beau construire une chanson autour d'un rythme simplet et insistant puis l'embrouiller avec des arrangements désarticulés, elle est condamnée à produire de la beauté.

> HARVEE
Father Was A Gambler

Mus par un enthousiasme juvénile qu'ils ne maîtrisent pas encore tout à fait — les voix dérapent ici et là —, les membres de Harvee n'en concoctent pas moins une séduisante pop orchestrale. Au croisement de The Dears et Arcade Fire.

> INTERPOL
Pioneer to The Falls

La lenteur et l'architecture de ce morceau donnent l'impression de revenir cinq ans en arrière, à l'époque de *Turn On the Bright Lights*. Interpol sait ménager ses effets, ici, et pond un chanson à la fois sombre, solennelle, généreuse et envoûtante.

> MACY GRAY
Ghetto Love

Une grande partie de l'attrait qu'exerce Macy Gray tient à sa voix singulièrement rauque, d'une grande sensualité. Ça colle parfaitement à cette ballade au charme suranné, soutenue par une rythmique qui flirte avec le funk.

> M.I.A.
Jimmy

Championne de la hip-pop métissée, la Londonienne d'origine sri-lankaise fait des disques aussi exubérants qu'échevelés. Délaissant temporairement sa musique de combat, elle pond un hymne disco... manière Bollywood!

> PAOLO NUTINI
New Shoes

Ce jeune Écossais est tombé dans la soul américaine quand il était petit. Il sait aussi s'en détacher, le temps d'une incartade pop à saveur rétro fichtrement bien tournée.

> PASCALE PICARD
Smilin'

Elle a du bagout, Pascale Picard. Même quand elle opte pour la douceur, elle conserve ce mordant qui la distingue de tant de chanteuses gentilles.

> SIXTOO
Jackalspt2

Champion des amalgames et du copier-coller, Sixtoo juxtapose ici des mélodies tendues à un beat

menaçant. Petite symphonie de cordes pincées, grincements électroniques et cymbales effilochées. Intrigant avant-goût de son disque à paraître cet automne.

> SMASHING PUMPKINS
Bring the Lights

Une pulsion de vie véritable traverse cette chanson ce morceau de rock illuminé par une mélodie et un refrain très pop. Ce n'est pas le Billy Corgan des grands jours, mais c'est l'un des meilleurs moments du très moyen *Zeitgeist*.

> STARS
The Night Starts Here

De l'élégance, de la prestance et une bonne dose de romantisme. Stars s'apprête à lancer un nouvel album et n'a rien perdu de son charme. C'est beau, même quand ça devient rugueux. De l'indie pop parfaite, quoi!

> THE BESNARD LAKES
Disaster

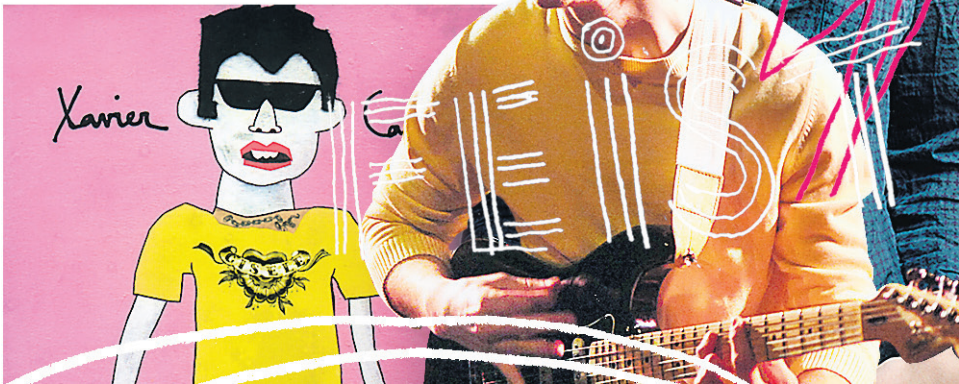
Une version orchestrale du shoegazer rock par le groupe montréalais le mieux coté depuis Arcade Fire. Faut être solidement soudé au plancher des vaches pour ne pas perdre pied à écouter ces guitares spéciales spatiales!

> THE MIRACLE FORTRESS
Hold Your Secrets to Your Heart

Parfaitement en phase avec la scène indie rock montréalaise, The Miracle Fortress cuisine une pop rêveuse, forte en harmonies vocales — les Beach Boys ont la cote! Un soupçon de modernité dans un emballage rétro.

> XAVIER CAFÉINE
Pékin Love

Le péril jaune vu par Caféine. Un mélange de bouffonnerie et de lucidité décliné sur un mode glam rock. Clins d'œil à la musique asiatique en prime!



PHOTOMONTAGE LA PRESSE©



STÉRÉO

MUSIQUES DU MONDE
DOBET GNAHORÉ
NA AFRIKI
CUMBACHA/PUTUMAYO
★★★★ ½

Panafricaine de caractère

Comme en témoigne son deuxième album, cette Ivoirienne de 25 ans ne se limite pas à ses origines bété et apollo (deux ethnies de son pays). Sa culture est clairement panafricaine: la grande variété de styles et de langues émaillant sa musique couvrent l'ouest, le centre et le sud du continent noir. La plupart des genres sont connus et intégrés des amateurs de musique africaine. Bien que ce mélange organique et cohérent (fondé sur les guitares acoustiques, percussions et voix), tienne davantage de la synthèse que de la contribution originale, la voix contagieuse et la forte personnalité de Dobet Gnahoré laissent une marque indélébile à l'auditeur un tant soit peu sensible à la culture africaine. Ses inflexions singulières, son dynamisme probant, sa propension aux mélodies poignantes, son franc parler et son engagement humaniste mènent à croire que cette auteure-compositrice-interprète a le potentiel des vraies stars d'Afrique. Une telle autorité ne ment pas à un âge encore jeune.

— Alain Brunet

CHANSON À ÉCOUTER

ISSA

CHANSON
ROSE
ROSE
ETC./FUSIONIII
★★★★ ½

Mon amie la rose

C'est un petit miracle dont on ne se lasse pas: l'émergence d'un auteur-compositeur qui, avec des mots de tous les jours, réinvente un brin la chanson d'amour et la chanson tout court. Le petit miracle, ces temps-ci, s'appelle Rose. On compare la jeune Française à Carla Bruni, dont elle possède effectivement le timbre voilé (un peu) et la brune et longiligne beauté (beaucoup). Mais s'il faut vraiment comparer, j'avancerais plutôt les noms d'Isabelle Mayereau et Françoise Hardy — même mélancolie élégante, même sens de l'auto-dérision, même racines mélodiques folk-pop, mêmes textes remplis de petits bonheurs d'expression. Le premier album de la délicate Keren Rose (son nom complet) a en outre un atout de taille: il est réalisé par Dominique Blanc-Francard (Bowie, Niagara, Souchon, Eicher). Celui-ci a entouré Rose de musiciens top (ceux de Cabrel, J.-J. Milteau à l'harmonica, etc.) et lui a tricoté des arrangements riches et variés. Pour un peu, on se souhaiterait un grand chagrin d'amour pour encore mieux apprécier l'album...

— Marie-Christine Blais

CHANSON À ÉCOUTER

CIAO, BELLA

TRAD
YVES LAMBERT
ET LE BÉBERT ORCHESTRA
LE MONDE À LAMBERT
LA PRUCHE LIBRE/
FUSION 3
★★★★ ½

Lambert du décor

Le monde à Lambert est-il connu au-delà de cette grande Bottine qu'il a déchaussée en 2003? Voilà l'occasion de découvrir Lambert... du décor! L'autorité du célèbre Lanaudois n'a certes pas fléchi, son Bébert orchestra (fondé en 2004) a gagné en précision, cohésion, raffinement, cette production s'en ressent. Fruit d'une solide direction artistique (un tantinet plus sobre que celle de l'album précédent, *Récidive*), la contribution de cet ensemble est à la fois chansonnière, poétique et instrumentale. Instrumentale pour les améliorations formelles et les éclats de virtuosité à travers cette riche lutherie: violon, bouzouki, accordéons diatoniques, guimbarde, didgeridoo, basses, glockenspiel, guitares, cajon, voix harmonisées. Chansonnière et poétique pour le choix des textes modernes ou traditionnels: *Lange fou/Le bois brûlé* de Gilbert Langevin, *Bête politique* de Gerald Godin, sans compter les actualisations d'airs traditionnels (*La fille du vigneron*, *Ti get up Charlie*, *Sans passeport*, etc.) ou la création de musique originale (*Le lys tigré* de Jean-François Bélanger), ce *Monde à Lambert* propose ainsi une mixture tonifiante de musique traditionnelle vécue dans l'urgence du présent.

— Alain Brunet

CHANSON À ÉCOUTER

LA FILLE DU VIGNERON

INDIE-ROCK
THE NEW PORNোগ্রAPHERS
CHALLENGERS
LAST GANG
★★★★

Du grand art

La barre était haute. Le dernier album de The New Pornographers, *Twin Cinema*, était un bijou de power-pop. Quelques titres — *The Bleeding Heart Show* et *Stacked Crooked* — sont restés ancrés dans le fond de notre tête et de notre cœur. Le quatrième disque du groupe vancouverois, *Challengers*, a aussi son lot de mélodies irrésistibles, de refrains rassembleurs et d'envolées vocales romantiques. Rapidement, on constate que le ton est moins naïf et plus introspectif que sur *Twin Cinema*. Ça ne peut pas mal aller dans la vie en écoutant les New Pornographers... Leurs chansons enivrantes ont l'effet d'une main sur l'épaule... *Challengers* a peut-être moins de titres qui tuent à la première écoute, mais l'ensemble est tout aussi prenant et inspirant. The New Pornographers sera en spectacle au National, le 22 octobre.

— Émilie Côté

CHANSON À ÉCOUTER

UNGUIDED

ARTS ET SPECTACLES EXPRESSO

CINÉMA MAISON



SONIA SARFATI

TOUS LES FILMS CRITIQUÉS PAR SONIA SARFATI SORTENT EN FORMAT DVD MARDI PROCHAIN DANS LES CLUBS DE LOCATION ET LES MAGASINS.

DRAME
AWAY FROM HER (V.F.: LOIN D'ELLE)
★★★★
De Sarah Polley. Avec Julie Christie, Gordon Pinset, Olympia Dukakis, Michael Murray
SORTIE: 11 SEPT.

COMÉDIE DRAMATIQUE
SCENES OF A SEXUAL NATURE
★★★
De Ed Blum. Avec Ewan McGregor, Sophie Okonedo, Hugh Bonneville.
SORTIE: 11 SEPT.

DRAME
WHO LOVES THE SUN (V.F.: SECRETS D'ÉTÉ)
★★½
De Matt Bissonnette. Avec Lukas Haas, Adam Scott, Molly Parker.
SORTIE: 11 SEPT.

DRAME PSYCHOLOGIQUE
AVRIL
★★★
De Gérald Hustache-Mathieu. Avec Sophie Quinton, Nicolas Duvauchelle, Clément Sibony, Miou-Miou.

Depuis 45 ans de ce qui semble être une vie idéale, Fiona et Grant (magnifiques Julie Christie et Gordon Pinset) vivent le cœur dans le cœur. Ils sont installés dans une maison de rêve campée au bord d'un lac et cernée par les bois. Et puis, le geste bête. Après le repas, elle range la poêle... dans le réfrigérateur. «Je perds la tête.» Elle plaisante. Mais ne plaisante pas vraiment. Parce que, comme le médecin le lui confirmera bientôt, elle est atteinte de la maladie d'Alzheimer. Et il est clair pour elle que cela va la conduire dans une maison spécialisée. Lui ne veut pas. Il se rendra quand même à ses arguments. Quand le temps sera venu. La laissera aux soins d'autres qui ne sont pas lui. La verra tomber amoureuse d'un autre homme. Il aura des décisions à prendre. Elles seront dictées par leur passé commun. Moins parfait qu'imaginé. Inspiré de la nouvelle *The Bear Came Over the Mountain* d'Alice Munro, *Away From Her* est une formidable réussite signée Sarah Polley qui, à 28 ans, fait preuve d'une maturité et d'un talent d'exception.

Un grand petit film, que ce *Scenes of a Sexual Nature* de Ed Blum. Avec peu de moyens. On y suit, par l'intermédiaire de sketches, sept couples qui vivent à Londres et qui se retrouvent, par un après-midi ensoleillé, dans le parc Hampstead Heath. On est donc en présence de sept «bulles» comme autant de destins, plutôt que dans une structure chorale à la Altman — où tout et tous finissent par converger. Parmi ces hommes et ces femmes en présence, Ewan McGregor se glisse dans la peau d'un homosexuel qui tente de convaincre son conjoint, plus âgé (Benjamin Whitrow), d'adopter un enfant; Sophie Okonedo (que l'on a vu dans *Hotel Rwanda* et *Dirty Pretty Things*) incarne une jeune femme qui vient de se faire larguer par son amoureux et qui pourrait se laisser tenter par une aventure; deux inconnus (Gina McKee et Hugh Bonneville) partagent un pique-nique mais l'atmosphère est plus au malaise qu'à la légèreté; etc. Le ton est parfois amusé, parfois touchant. Mais toujours charmant.

Il y a cinq ans, Will (Luke Haas, qui, dans une autre vie (!) a été le partenaire de Harrison Ford dans *Witness*) a disparu. Il a quitté sa femme, Maggie (Molly Parker), et leur ami d'enfance, Daniel (Adam Scott). N'a donné aucune nouvelle. Et soudain, le retour. Au chalet des parents de Daniel, où ils passaient leurs étés. Trio inséparable. Dans les valises de Will, pas grand-chose à première vue. Il a glandé. Dans celles de Daniel, beaucoup d'assurance. Il a publié un roman devenu best-seller et, depuis, il est la vedette du jour. Quant à Maggie, elle est discrète. Et en colère. Une colère qui sourd même dans sa voix douce. Il y a peu de surprises dans le scénario de *Who Loves the Sun* de Matt Bissonnette, mais il y en a quand même quelques-unes. Assez pour s'attacher à ces trois êtres un peu à la dérive au bord des eaux du grand lac et sous les yeux du couple parental. Qui, sous ses dehors calmes et sereins, cache aussi les tempêtes du passé.

Elle s'appelle Avril, l'héroïne d'*Avril* de Gérald Hustache-Mathieu. Avril parce qu'elle est née en avril, 20 ans plus tôt. Elle a été trouvée sur le perron d'un couvent abritant une communauté de religieuses vivant à l'écart de tout, les Trappistes de la Stricte Observance (révélateur, le nom de leur ordre). Dans quelques jours, elle prononcera ses vœux éternels. Enfin, si tout se passe comme prévu. Ce qui n'est pas le cas. Une religieuse qui, depuis toujours, fait preuve de bienveillance envers elle (Miou-Miou), lui apprend qu'elle a un jumeau. Avril décide alors de partir à la recherche de son frère. Chemin faisant, elle croise un jeune homme qui partage avec elle la passion du dessin et des couleurs, pour finalement arriver en Camargue où elle rencontre son frangin. Et la jeune fille de découvrir la vie. Ces choses que l'on tient pour acquises mais qui, pour elle, sont découvertes. Un joli film malgré le rebondissement maladroit de la fin, porté par Sophie Quinton, qui rend avec justesse la naïveté du personnage.

AUTRES SORTIES

BURY MY HEART AT WOUNDED KNEE
Téléfilm d'Yves Simoneau qui a obtenu 17 nominations aux Emmy Awards. Le film retrace les déplacements des populations autochtones aux États-Unis après plusieurs massacres, dont celui de Wounded Knee, où mourut Sitting Bull. À suivre sans faute le 16 septembre, date de la cérémonie.

QUELQUES JOURS EN SEPTEMBRE
Thriller de Santiago Amigorena, avec Juliette Binoche, Nick Nolte et John Turturro. Une course contre la montre dans les jours précédant le 11 septembre 2001. Intrigant.

BOBBY Z
Thriller de John Herzfeld, avec Paul Walker et Laurence Fishburne. Un détenu est appelé par un agent de la DEA à prendre la place d'un baron de la drogue dont il est le sosie. On lui promet la belle vie : il se retrouve plutôt sous les tirs croisés.
★★★1/2

RESIDENT EVIL — RESURRECTED EDITION
Films d'horreur d'Alexander Witt, avec Milla Jovovich qui combat les zombies à deux reprises — dans le très bon *Resident Evil* et le moins réussi *Resident Evil: Apocalypse* — et nous fera le coup du jamais deux sans trois dès le 21 septembre, avec *Resident Evil: Extinction*.

LUDO

LES PRINCES DE FLORENCE : LA GENÈSE D'UN CHEF-D'OEUVRE ★★★★★1/2

Florence, XVI^e siècle. Nous sommes en pleine Renaissance. Vous êtes à la tête d'une grande famille et vous souhaitez qu'elle devienne la plus prestigieuse. Vous n'avez que sept tours pour attirer dans vos somptueux palais savants et artistes qui créeront les plus belles oeuvres. Pour qu'ils se sentent inspirés, vous construisez des lacs, jardins ou bâtiments et vous instaurez des libertés. La valeur artistique d'une oeuvre augmente si les bâtiments et libertés correspondent aux préférences de l'artiste. À chaque tour, le joueur qui réalise la plus belle oeuvre remporte des points. Les tours de jeux se déroulent en deux phases : une phase d'enchère où vous engagez des architectes, des saltimbanques ou construisez des jardins. Ensuite, vous pouvez construire des bâtiments ou réaliser une oeuvre. Les princes de Florence est un jeu qui combine enchères et construction d'une manière très fluide. Les joueurs peuvent ainsi adopter différentes stratégies pour remporter des points de prestiges. Les princes de Florence a gagné deux prix internationaux. Un jeu pour deux à cinq mécènes de Wolfgang Kramer et Jens Christopher Ulrich.

— Chantal Ide, collaboration spéciale



voilà! VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

voilà!
Votre guide télé... maintenant interactif!

Trouvez vos émissions favorites

Navigation dans les plages horaires

Sélectionnez vos chaînes préférées

Personnalisez votre guide

En exclusivité sur cyberpresse.ca/tele

cyberpresse.ca

	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	BEV	VD	VDO		
SRC	Le Téléjournal	Découverte / Dawson: Code orange			Les 22es prix Gémeaux					Le Téléjournal	Zone Doc / Opération Retour	112	4	4		
TVA	Le TVA 18 heures	L'école des fans / Dan Bigras	Claudine Mercier		Lise Dion en spectacle (1/2)		Triumphes et Trahisons - Les Mémoires de Brian Mulroney			Le TVA		115	7	7		
TQS	CHEZ BIG MOMMA (5) É.-U. 2000. Comédie policière de Raja Gosnell avec Martin Lawrence. \ Dans le cadre d'une mission de surveillance, un agent du FBI doit se déguiser en vieille dame corpulente.				COLLATERAL (4) É.-U. 2000. Thriller de Michael Mann avec Tom Cruise et Jamie Foxx. \ Un chauffeur de taxi est pris en otage, par un tueur professionnel qui doit abattre cinq individus en une nuit dans divers quartiers de Los Angeles			Le Journal		X-MEN (4) avec Hugh Jackman	114	5	5			
TQc	Macaroni tout garni	Charlie Brown	LE GRAND RESTAURANT (4) Comédie.\ Le patron d'un restaurant est entraîné dans une aventure policière à la suite de la disparition d'un client.			DocsPlus / Charlie: la vie et l'art de Charlie Chaplin					KENNEDY ET MOI (4) (22:47)	138	8	8		
CBC	MRS. DOUBTFIRE (4) (17:00)		Geologic Journey: Great Lakes		Test the Nation: Watch your Language				Sunday Night		fifth estate	206	13	13		
CTV-M	CTV News	E. Spotlight	Triumph & Treachery: The Brian Mulroney Story			2007 MTV Video Music Awards					News	205	11	11		
GBL-Q	House & Home	Global National	The Simpsons	King of the Hill	Big Brother		Family Guy / Deux épisodes		Brothers & Sisters		Driving TV	55	3	3		
ABC	ABC News	Ebert & Roeper	Extreme Makeover: Home Edition / Deux émissions			MEET THE FOCKERS (5) avec Ben Stiller, Robert De Niro					Alias	281	22	22		
CBS	U.S. Open Tennis (16:00)		60 Minutes		Big Brother		Cold Case		Shark		News	282	21	21		
NBC	News	NBC News	Football Night in America			Football / Giants - Cowboys (20:15)						280	18	23		
PBS-P	Anuna: Celtic Origin (17:00)		Andre Rieu: Homecoming			Mystery! / Inspector Lynley: Natural Causes				Elvis Lives: 25th Anniversary		284	46	24		
PBS-B	... (17:00)	Vermont Memories II: Into the 50's			Nature / Lands... Falling Lakes						Travels...	Lords of...	284	43	59	
A & E	FLIGHT 93 (4) (17:00)		Gene Simmons Family Jewels / Cinq émissions					The Two Coreys		Dog the...		615	73	39		
ARTV	...danse	Portraits: Bobby d'Atholville		Ballade pour un cow-boy		360° geo		Metropolis		Les Grandes Entrevues Juste...		143	31	31		
BRAV	Buffy St. Marie: Multimedia Life		Arts & Minds	Art is a...		Citizen Lambert: Joan of...		THE BOURNE IDENTITY (4) avec Matt Damon, Franka Potente				620	72	34		
CD	...monde	...l'humour	Docu-d / Le géant des abysses			Docu-d / Vague meurtrière		Hantise / Le Grenier		Enquêtes...		129	20	20		
CinePOP	LA HORDE SAUVAGE (17:40)			LE PORTE-BONHEUR			FLINGUEUR ET GLORY			... (23:10)		185	205	205		
DISC	MythBusters / Border Slingshot		Daily Planet		Discovery Presents / Ocean's Deadliest - Crikey, what an Adventure!			MythBusters / Speed Cameras		Daily Planet		520	37	37		
EV	Bouffe en cavale / Porc au port		I Pura Vida! / La Côte Pacifique		Nos restos chouchous		Ni Hao. Chine!		Gilles Proulx... / Île Ste-Hélène		...Floride	134	23	51		
FC	... (17:39)	Flight 29...	...Raven	Zoey (19:25)	Life (19:51)	... (20:38)	JUNIOR PILOT (5) avec Jordan Garrett		... (22:32)	... (22:48)		556	—	67		
FOX	Football / Bears - Chargers (16:00)			The OT		The Simpsons / Deux épisodes		Family Guy / Deux épisodes		Smallville		7th Heaven	283	36	46	
HI	Tragédies / Katrina		Chasseur de mystères		À vos marteaux!		Passion Maisons / Oka		Tournants de l'Histoire		Destins	133	25	53		
HIST	Band... (17:00)	Conquest	Dogfights / Air Ambush		The General vs the President			NORIEGA: GOD'S FAVORITE (4) avec Bob Hoskins, Jeffrey Demunn			522	49	47			
MMAX	Max Week-end			Génération 80			Le Temple...	L'Index...	Musicographie / Patsy Gallant		Révolution	142	32	48		
MP	Top5.anglo	Top5.franco	Pop!	Matche-moi...	La Prochaine Pussycat Doll			Nés sous...	Exposé	Pimp mon char	Danger	Tatoués	141	30	30	
EI MTL	Noir de monde		Extreme Makeover: Home Edition			THS Portuguese			50 Most... (Spanish)		Sexiest...	207	14	14		
RDI	Vivre ici	Marie-Claude	Journal RDI	Planète Prise	Découverte / Dawson: Code orange		Le Téléjournal		Les martyrs du golfe d'Aden		Le Téléjournal	129	19	19		
S+	Hommes en quarantaine		Porté disparu		Le maire Da Vinci		C.S.I.: Miami		Les Experts		Nip/Tuck	132	24	52		
SE	COURAGE FACE AUX GÉANTS (18:05)				BABEL					MONDE INFERNAL... (22:25)		180	—	201		
SHOW	Alibi		DOG PARK (5) avec Bruce McCulloch, Luke Wilson			Trailer Park Boys		Billable Hours	Spaced / Deux épisodes		Boys (23:07)	616	40	40		
TFO	...Choux	Charlie, Lola	Panorama	Solo - Jazz	Le Cas H. Berlioz		DÉDÉE D'ANVERS (4) avec Simone Signoret, Bernard Blier			Volt		137	—	—		
TLC	On the Road with 16 Children		Twins, Twins & more Twins		The Boy with a New Head		Joined for Life: Abby & Brittany...		Flight 175: As the World Watched		The Boy...	521	39	27		
TTF	TITI ET LE TOUR DU... (17:00)		Kappa Mikey	L'île des défis	6TEEN / Deux émissions		Les Simpson	Henri pis...	Boondocks	South Park	Les Simpson	139	34	45		
TV5	... (17:30)	Journal FR2	Passe-moi les jumelles		Festival d'été de Québec 2006 / Claude Dubois			Palaces...		Bis répétita		Le Journal	145	15	15	
VIE	...la cigogne	À deux...	Maitre...	Dre Nadia	Le cri d'alarme		Debbie rénove		Idées...		Airolidi...	...mes kilos	135	35	44	
VOX	Sans filtre	Vert tendre	Spécial		Livre Show	Ici et là			Baromètre		Parole et Vie	BoxeRock	—	9	9	
VRAK	Hannah...	Frank v sGirard	Parents...	70 / Cinq épisodes								Mauvais 1/4 d'heure	Degrassi...	140	16	16
Z	...nerdz	Podium...	Scénario catastrophe		Les Stupéfiants			...du cinéma	Gars...	POLTERGEIST II: L'AUTRE CÔTÉ (4)			131	26	54	
RDS	... (16:00)	Sports 30	F1 express		Hockey / Russie - Canada					Sports 30	Golf PGA	123	33	33		
SPN	Football / Buccaneers - Seahawks (16:00)			Sportsnet...	Hockey / Russie - Canada							Sportsnet Connected	406	38	38	
TSN	Football (16:00)		Football Night in America			Football / Giants - Cowboys (20:15)							400	28	28	
	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	BEV	VD	VDO		

Franck: la musique de chambre



La musique de chambre de César Franck tient essentiellement en trois titres: la Sonate pour violon et piano en ré majeur, le Quatuor à cordes en ré majeur et le Quintette pour piano et cordes en fa mineur. Ce sont d'ailleurs les seules oeuvres que Franck destina à ces combinaisons instrumentales.

Le Quatuor Ysaye, formé en 1984, les réunit toutes trois dans un coffret de deux compacts paru sous sa propre étiquette, Ysaye Records, et assorti d'une impressionnante documentation, somptueusement présentée.

On retrouve dans les trois oeuvres le procédé dit cyclique,

caractéristique de Franck, et consistant à réutiliser certains éléments thématiques de mouvement en mouvement.

Le premier disque est occupé par le très long Quatuor, qui fait ici 46 minutes. C'est la plus tardive des trois oeuvres: Franck l'écrivit en 1889, l'année précédant sa mort. Influencée par les derniers Quatuors de Beethoven, c'est aussi, des trois, la plus profonde et la plus abstraite. Le Ysaye y apporte le maximum d'intensité et de réflexion, en même temps qu'une finesse extrême au bref Scherzo et aux rappels de celui-ci dans le finale.

La Sonate pour violon et piano et le Quintette se partagent le deuxième disque. La Sonate est jouée par le premier-violon du groupe, Guillaume Sutre, avec le pianiste Pascal Rogé, qui revient ensuite dans le Quintette.

L'interprétation de la Sonate surprendra par sa douceur. Pourtant, les interprètes ne font que suivre la partition. Franck y multiplie en effet les «dolce», «molto dolce», «dolcissimo»

et «sempre dolcissimo». Il y a néanmoins quelque chose de doux dans la traduction du violoniste. D'autres ont respecté le texte tout en conférant à l'oeuvre plus de caractère.

Le Quintette, enfin, bénéficie d'un discours emporté et d'une belle épaisseur sonore, quasi orchestrale, le tout bien en accord avec l'essence de cette oeuvre, jugée érotique de la part d'un musicien d'église et l'écho, semble-t-il, d'une passion secrète chez celui qu'on surnommait *Pater seraphicus*.

C. Franck // Violon, piano, violoncelle, contrebasse, double basse et orgue
Guillaume Sutre, Pascal Rogé, Ysaye Quartet

CLASSIQUE

FRANCK: MUSIQUE DE CHAMBRE

QUATUOR À CORDES
YSAYE ET
PASCAL ROGÉ,
PIANISTE YSAYE
RECORDS.
★★★★

SÉRIE DVD

Les hauts et les bas de Sophie Paquin: Saison 1

SONIA SARFATI

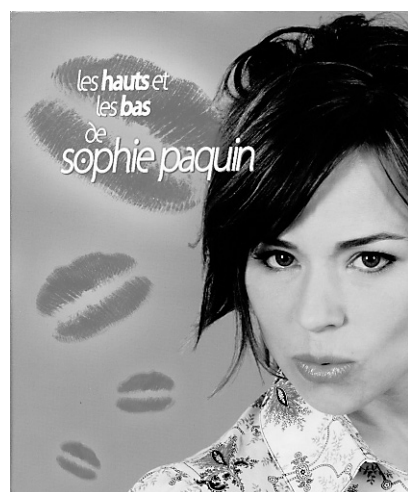
Notre directrice d'agence artistique préférée sera de retour sur les ondes de Radio-Canada dès le 18 septembre, avec ses bons coups et ses coups durs. Pour ceux qui ne l'ont encore rencontrée que par l'intermédiaire des reportages dans les médias, il est encore temps de préparer cette rentrée en consommant sur DVD la première saison de Les hauts et les bas de Sophie Paquin – c'est-à-dire les 13 épisodes écrits par Richard Blaimert et mettant en vedette Suzanne Clément dans le rôle titre; Éric Bernier dans celui de Martin, son meilleur ami; Jean-Nicolas Verreault dans celui de Roch, son ex; et Élise Guilbault dans celui d'une actrice dont l'étoile est sur le déclin (si elle a jamais été au sommet).

Ça commence en catastrophe, alors que Sophie accouche d'un bébé à la peau un peu trop mate pour qu'il puisse être le fils de Roch, lequel vient de toute

manière de la laisser tomber pour sa meilleure amie. Lui piquant au passage ses acteurs vedettes afin de monter sa propre agence. Pas mal de bas et peu de hauts, dans les premiers chapitres de la série. Mais la belle remontera la pente. Pour mieux repiquer du nez. La finale laisse présager le pire (pour elle), donc le mieux (pour les spectateurs).

Bien écrite et réalisée avec dynamisme, cette télésérie n'est toutefois pas de celles qui bénéficient le plus du visionnement en rafale: au bout de deux ou trois épisodes consommés coup sur coup, les sur-le-bord-de-la-crise-de-nerfs des uns et des autres commencent à taper... sur les nerfs, justement – en particulier ceux, extrêmes, d'Élise Guilbault, pourtant délectable prise goutte à goutte.

Et puis, déception en ce qui concerne les suppléments – qui se limitent aux commentaires de Suzanne Clément, Richard Blaimert et du réalisateur Claude Desrosiers sur le premier épisode. Un p'tit bas, là...



LES HAUTS ET LES BAS DE SOPHIE PAQUIN
CRÉÉE RICHARD BLAIMERT,
RÉALISÉE PAR CLAUDE DESROSIERS
ET RICHARD LAHAIE. AVEC
SUZANNE CLÉMENT, ÉRIC BERNIER,
ÉLISE GUILBAULT, JEAN-NICOLAS
VERREULT.
★★★ ½

SOYEZ FIDÈLES! ÇA A SES AVANTAGES...



POUR L'HORAIRE CONSULTEZ LE GUIDE DANS LA PRESSE OU
WWW.CINEMASGUZZO.COM
OU (514) 32G-UZZO (514) 324-8996



INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT AU WWW.CINEMASGUZZO.COM

AVEC LA CARTE FIDÉLITÉ DES CINÉMAS GUZZO
VOUS ACCUMULEREZ DES POINTS À CHAQUE TRANSACTION
EFFECTUÉE À LA BILLETTERIE ET AU COMPTOIR À FRIANDISE



AVERTISSEMENT

DANS LE BUT DE CONTRER LE PIRATAGE

NOUS NOUS RÉSERVONS

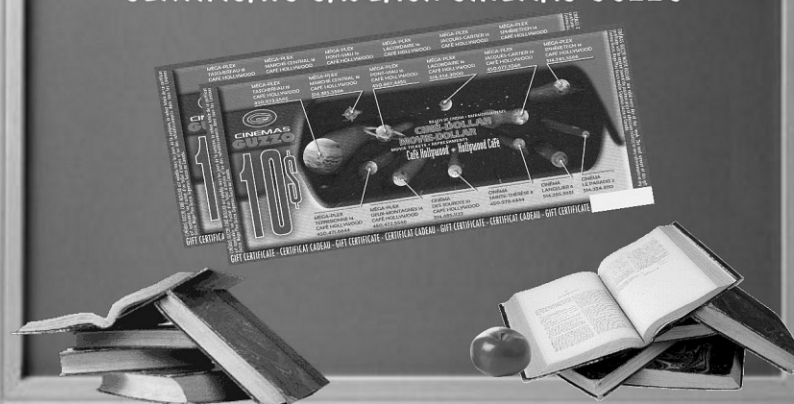
LE DROIT DE VÉRIFIER LE CONTENU DES SACS.

MERCI DE VOTRE COMPRÉHENSION

RENTRÉE SCOLAIRE

C'EST LE RETOUR DES CARTABLES, ET DES LONGUES HEURES EN SALLE DE COURS...

POUR CHANGER DE LA ROUTINE, OFFREZ-LEUR DES CERTIFICATS CADEAUX CINÉMAS GUZZO



GRATUIT JUS VITALITY

PRÉSENTEZ CE BON ET OBTENEZ UN JUS VITALITY DE PETIT FORMAT GRATUIT. VALIDE UNIQUEMENT DANS LES MEGA-PLEX GUZZO, JUSQU'AU 23 SEPTEMBRE 2007. CONDITIONNEL À L'ACHAT D'UN BILLET D'ADMISSION. LIMITE D'UN SEUL BON PAR CLIENT, PAR VISITE. NE PEUT ÊTRE JUMULÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE. CE BON N'A AUCUNE VALEUR MARCHANDE ET AUCUNE REPRODUCTION NE SERA ACCEPTÉE.

GRATUIT PIZZA

PRÉSENTEZ CE BON ET OBTENEZ UNE PIZZA GRATUITE. VALIDE UNIQUEMENT DANS LES MEGA-PLEX GUZZO, JUSQU'AU 23 SEPTEMBRE 2007. CONDITIONNEL À L'ACHAT D'UN BILLET D'ADMISSION. LIMITE D'UN SEUL BON PAR CLIENT, PAR VISITE. NE PEUT ÊTRE JUMULÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE. CE BON N'A AUCUNE VALEUR MARCHANDE ET AUCUNE REPRODUCTION NE SERA ACCEPTÉE.

AUTOS TAMPONNEUSES

PRÉSENTEZ CE BON ET OBTENEZ UN TOUR GRATUIT D'AUTOS TAMPONNEUSES. VALIDE DANS TOUS LES MEGA-PLEX GUZZO JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE 2007. CONDITIONNEL À L'ACHAT D'UN BILLET D'ADMISSION. LIMITE D'UN SEUL BON PAR CLIENT, PAR VISITE. NE PEUT ÊTRE JUMULÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE. CE BON N'A AUCUNE VALEUR MARCHANDE ET AUCUNE REPRODUCTION NE SERA ACCEPTÉE.

AUTOS TAMPONNEUSES

PRÉSENTEZ CE BON ET OBTENEZ UN TOUR GRATUIT D'AUTOS TAMPONNEUSES. VALIDE DANS TOUS LES MEGA-PLEX GUZZO JUSQU'AU 21 SEPTEMBRE 2007. CONDITIONNEL À L'ACHAT D'UN BILLET D'ADMISSION. LIMITE D'UN SEUL BON PAR CLIENT, PAR VISITE. NE PEUT ÊTRE JUMULÉ À AUCUNE AUTRE OFFRE. CE BON N'A AUCUNE VALEUR MARCHANDE ET AUCUNE REPRODUCTION NE SERA ACCEPTÉE.

DANSE D
DANSE

WWW.DANSEDANSE.NET

SAISON **2007 2008**
10^e ANNIVERSAIRE

ENCORE POSSIBLE DE S'ABONNER ET D'ÉCONOMISER JUSQU'À 33 % !

Place des Arts
514.842.2112 1.866.842.2112
www.pda.qc.ca

Séries 10^e anniversaire et à la carte.
Billets individuels également en vente.



CLOUD GATE DANCE THEATRE OF TAIWAN

Wild Cursive, 20, 21, 22 sept. 2007
chor.: Lin Hwai-Min

19 DANSEURS SUR SCÈNE. DE RETOUR APRÈS UN PASSAGE À GUICHETS FERMÉS EN 2004. PREMIÈRE CANADIENNE.



COMPAGNIE MARIE CHOUINARD

body REMIX/les VARIATIONS GOLDBERG
4, 5, 6 oct. 2007

DE RETOUR À LA DEMANDE GÉNÉRALE.

AUSSI la **Batsheva Dance Company** d'Israël avec une œuvre tonique de Sharon Eyal – **Natasha Bakht** avec un programme de 4 solos mêlant bharata natyam et modernité – Hélène Blackburn et une première mondiale de sa compagnie **Cas Public** – la **Compañía Nacional de Danza** dirigée par Nacho Duato et un programme contemporain avec 30 danseurs – **Ultima Vez** et une œuvre bilan de son directeur artistique Wim Vandekeybus – le retour de la compagnie **Kidd Pivot** de Crystal Pite – la **Compagnie Marie Chouinard** avec une nouvelle création.

ARTS ET SPECTACLES CHANSON

Paul Anka, à sa façon



JEAN-CHRISTOPHE LAURENCE

Il a propulsé *Diana* dans le cosmos des hit parade. Composé pour le cinéma (*The Longest Day*) et la télé (*The Midnight Special*). Offert sa traduction de *My Way* à Frank Sinatra. Chanté avec Bobby Darin à Las Vegas. Écrit des tubes pour Tom Jones (*She's a Lady*). Fréquenté Elvis, James Brown et Claude François. Chanté Nirvana à la sauce crooner. Etc.

Après 50 ans d'une carrière bien remplie, Paul Anka n'a surtout pas dit son dernier mot. Entre deux apparitions à l'émission *Canadian Idol*, l'auteur-compositeur-interprète de 66 ans continue de surfer sur les modes avec son éternel sourire de vieux beau sympathique. Sur son plus récent disque (*My Way/Classic Songs*) il se fend même d'un duo avec... Jon Bon Jovi.

Vous avez dit «plus rien à prouver»? Discussion autour du métier, de la durée et de la chanson *My Way*...

Q Vous êtes un des rares artistes pop à avoir traversé un demi-siècle. Comment avez-vous survécu?

R D'abord, j'ai été plus qu'un interprète. J'ai écrit des chansons, pour moi et pour les autres. Ensuite j'ai toujours respecté mon public. Sans lui, je n'aurais pas eu de carrière. Enfin, j'ai appris des erreurs de mes collègues. J'ai regardé autour de moi et vu ce qu'il ne fallait pas faire. Disons que je me suis imposé une certaine discipline de vie.

Q Justement. Vous donnez l'impression d'être parfait.



PHOTO ROBERT SKINNER, LA PRESSE ©

Après 50 ans d'une carrière bien remplie, Paul Anka n'a surtout pas dit son dernier mot.

Contrairement à plusieurs de vos contemporains, vous n'êtes jamais plongé dans l'alcool, la dope ou les pilules. Avez-vous des défauts?

R Comme tout le monde! Sauf que les miens ne sont pas destructeurs. Si vous voulez savoir: oui, j'ai tout essayé. Et oui, j'aurais facilement pu perdre la tête. J'étais millionnaire à 17 ans! Mais j'ai assez rapidement choisi de ne pas mettre mon intégrité en jeu. La vie est comme une ligne droite. Reste à savoir à quel point on veut s'en écarter.

Q Et votre carrière, vous la comparez aussi à une ligne droite? Avez-vous connu de moins bons moments?

R *Shit happens* vous savez. Et à n'importe qui! Dans mon cas, les années 60 n'ont pas été très faciles. Ma carrière avait commencé sur les chapeaux de roues. Mais quand les Beatles sont arrivés, on m'a littéralement varloqué des ondes radio. Heureusement, j'avais déjà un répertoire solide et un public fidèle. J'avais aussi eu l'intelligence de racheter mes droits d'édition. Ça m'a permis de survivre. Mes affaires ont vraiment redécollé quand j'ai traduit *My Way* pour Frank Sinatra. Après, ma carrière n'a plus jamais été en danger.

Q Parlez-nous de cette chanson.

R *My Way*? Il y a une histoire autour de ça. Je suis en

France, la version originale de Claude François (*Comme d'habitude*) joue à la radio. Je trouve que la chanson est bonne, mais il manque quelque chose. J'appelle Gilbert Maroni pour me procurer les droits. Contrat de deux pages, en quelques minutes, l'affaire est réglée. Je reviens à New York et je mets la partition dans un tiroir. Quelques mois plus tard, je rencontre Sinatra. Il me dit qu'il en a marre, qu'il veut prendre sa retraite. En rentrant chez moi, je me mets au piano et je joue la chanson en repensant à cette conversation. Les paroles sont venues toutes seules: «*And now the time has come, to close the final curtain...*». Cinq heures plus tard, la chanson était faite.

CINÉMA

Le Taiwanais Ang Lee récompensé à Venise

AGENCE FRANCE-PRESSE

VENISE — La Mostra a sacré son enfant prodige, le cinéaste taiwanais Ang Lee, en lui décernant son deuxième Lion d'or pour l'élégant thriller érotique *Lust, Caution*, deux ans seulement après avoir primé son singulier western gai *Brokeback Mountain*.

«Je voudrais dédier ce prix à Ingmar Bergman (décédé fin juillet), que j'ai eu la chance de rencontrer pendant la postproduction du film. Il m'a embrassé et je vous transmets ce baiser, car il ne m'était pas destiné, il s'adressait à vous, les gardiens du cinéma», a déclaré Ang Lee, 53 ans.

«Pour moi, vous êtes les sept samourais, merci pour votre aide, c'est un grand honneur», a ajouté Lee en se tournant vers les sept membres du jury.

Présidé par le Chinois Zhang Yimou et composé de cinéastes — Catherine Breillat, Alejandro Gonzalez Inarritu, Jane Campion, etc. —, le jury a distingué ce natif de Taiwan, installé aux États-Unis depuis 1978, deux ans après son Lion d'or pour *Brokeback Mountain*, une poignante histoire d'amour impossible entre deux cow-boys dans la nature sauvage du Wyoming.

C'est donc la troisième année consécutive que Venise consacre un cinéaste asiatique puisque *Still Life*, du Chinois Jia Zhangke, une chronique sociale sur fond

de construction du barrage des Trois-Gorges, avait gagné l'an dernier.

Inspiré par le versant asiatique de la double culture de Lee, *Lust, Caution* (*Se jie*) relate une histoire d'espionnage et de sexe dans le Shanghai des années 40, tirée d'une nouvelle éponyme d'Eileen Chang.

Les prix d'interprétation sont allés à l'Américain Brad Pitt pour *The Assassination of Jesse James by the Coward Robert Ford*, d'Andrew Dominik, où il joue le bandit Jesse James, ainsi qu'à l'Australienne Cate Blanchett, qui incarne avec brio un Bob Dylan androgyne dans *I'm Not There*, de Todd Haynes.

Tous deux absents, ils ont fait lire un mot de remerciement à la tribune.

Le film de Haynes a aussi raflé le prix spécial du jury, ex aequo avec *La graine et le mulet*, chaleureux portrait d'une famille métissée et fine chronique sociale signée par le franco-tunisien Abdellatif Kechiche.

Chouchou du public et des critiques, le troisième film de Kechiche a en outre gagné le prix Mastroianni de la meilleure révélation, décerné à Hafsia Herzi, 20 ans à peine et très émue.

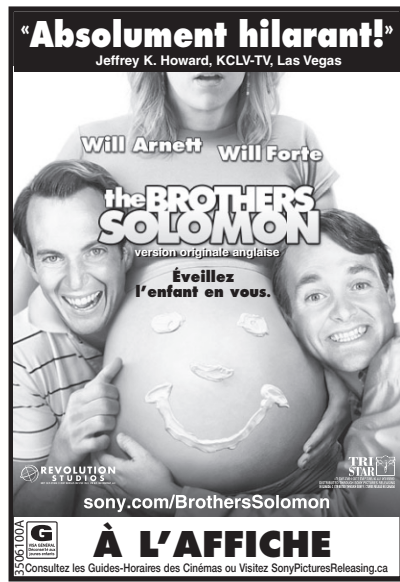
De son côté, le cinéaste américain Brian De Palma, 67 ans, a remporté le Lion d'argent de la meilleure réalisation pour son film-choc sur la guerre en Irak, *Redacted*, qui relate l'assassinat d'une fillette irakienne par des soldats américains.

SPECTACLES

CLASSIQUE

OLD BRICK CHURCH (Brome-Ouest)

Avery Ensemble. Haydn, Svoboda, Dohnanyi, Schumann: 15h.



VARIÉTÉS

CABARET DU CASINO

Summertime: 20h30. *Sous les ponts de Paris*: 13h15.

CASA DEL POPOLO

Pierre-Yves Martel, Gordon Allen duo + John Heward, Brian Lipson duo: 21h.

CLUB BALATTOU

Tac Tic Polo: 21h.

L'INSPECTEUR ÉPINGLE

Récital de Louis Royer, Josianne Paradis, Geneviève Morissette et autres: 20h.

SALA ROSSA (La)

Bill Callahan + Sir Richard Bishop: 20h30.

Musée du costume et du textile du Québec

SPLendeur DU QUOTIDIEN
(Accessoires et vêtements chinois des XIXe et XXe siècles)

Présentant près de 200 broderies chinoises du 19e et 20e siècles exposées pour la première fois au public.
Collection et donatrice : madame Zhimei Zhang.

Jusqu'au dimanche 9 septembre.
Ven. de 10 h à 17 h, sam. et dim. de 11 h à 17 h.
349, rue Riverside, Saint Lambert, 450-923-6601

À titre de Grand Partenaire des prix Gémeaux...

félicite tous ses membres nominés

Meilleure direction photographique: documentaire, affaires publiques, biographie

- Joël Provencher
- Michel La Veaux
- James Gray
- Claudine Sauvé

Meilleure direction photographique ou éclairage: humour, variétés, arts de la scène, talk show

- Éric C. Lapointe

Meilleur montage: dramatique

- Claude Palardy
- Éric Genois
- Valérie Héroux
- Christine Denault

Meilleur montage: humour, variétés, arts de la scène

- Maxime Bissonnette-Théorêt
- Elric Robichon
- Martin Duhamel

Meilleur montage: documentaire, affaires publiques, biographie - émission

- Claude Palardy
- Maxime-Claude L'Écuyer
- Babalou Hamelin
- Jean-Marie Drot

Meilleur montage: documentaire, affaires publiques, biographie - série

- Stella Valiani
- Mireille Lacasse
- Michel Tougas

Meilleur son: dramatique

- Yann Cleary
- Robert Labrosse
- François Grenon
- Jean Camden
- Robert Labrosse
- Stéphan Roy
- Simon Poudrette Boursier
- Christian Bouchard

Meilleur son: documentaire, affaires publiques, biographie

- Jean-François Roy
- Jean-Sébastien Roy
- Louis Dupire
- Dimitri Médard
- Philippe Scultety

Meilleurs décors: toutes catégories

- Jean Babin
- Matthieu Tallard

Meilleure création de costumes: toutes catégories

- Sylvie Lacaille
- Frédérique Lessard
- Christiane Tessier
- Anne Duceppe

Meilleurs maquillages/coiffures: toutes catégories

- Julie Casault
- Jean Bégin
- Diane Bernier
- Linda Comeau
- Odile Ferlatte
- Olivier Xavier
- Ann-Louise Landry
- Nathalie Trépanier

alliance québécoise des techniciens de l'image et du son

OUPS

JADE BÉRUBÉ
COLLABORATION SPÉCIALE

GUIDE de SURVIE à L'ÉCOLE

C'est la rentrée. Et la rentrée, c'est souvent terrifiant. Vous avez besoin de repères? L'équipe de Oups a posé à des spécialistes de plusieurs domaines les questions que tous les ados (enfin presque) se posent. Horaire, devoirs, parents, taxage, beauté, amour... Voici notre guide de survie à l'école, histoire de commencer l'année dans les bons souliers!



GRAPHISME :
DAVID LAMBERT
LA PRESSE ©

1 MES PARENTS SONT SURPROTECTEURS. QUE FAIRE?

Des parents, parfois, ça aime mal. Et c'est le cas ici! Sache qu'ils ne réalisent pas qu'en te surprotégeant, ils te font te sentir indigne de leur confiance. Des parents, ça ne lit pas dans notre tête! Le mieux, c'est de leur demander pourquoi ils semblent ne pas te faire confiance. C'est une question à laquelle vous devriez tenter de répondre en famille. Peut-être ont-ils besoin que tu leur prouves que tu es capable de veiller à ta propre sécurité.



4 MAINS MOITES, VISAGE ROUGE, J'AI ENVIE DE ME CACHER AU LIEU D'ALLER À L'ÉCOLE. QUE FAIRE?

Un problème, la timidité? «Il y a plusieurs degrés de timidité, explique le psychologue Georges Beauséjour. Et elle n'est pas automatiquement synonyme de problème. Il faut donc se poser la question: à qui notre timidité déplaît-elle? À nous-mêmes ou aux autres?»

«Il est effectivement très possible de fonctionner en société tout en étant timide! Mais si tu tiens à être moins timide, fixe-toi des objectifs réalistes. Pourquoi ne pas faire tes exposés oraux en privé devant le professeur? Ou t'habituer graduellement, petit à petit, à traverser les endroits très fréquentés de l'école? Ça serait déjà un beau défi, non?»

Bref, ne t'en demande pas trop. Le problème est peut-être là.

2 QUE FAIRE SI JE SENS QU'ON COMMENCE À ME REJETER?

C'est notre pire peur. Et elle est parfois justifiée. Voici ce qu'en dit Georges Beauséjour, psychologue: «Tout d'abord, il faut se poser les bonnes questions. Et se les poser idéalement à voix haute, en compagnie de quelqu'un en qui on a confiance. Y a-t-il des raisons derrière ce rejet? Suis-je rejeté depuis toujours ou est-ce nouveau? Quelque chose a-t-il changé?»

«Ensuite, il faut prendre ton courage à deux mains et dire comment tu te sens à ceux qui te rejettent. Au lieu d'accuser, explique comment tu te sens. Parfois c'est plus simple par écrit. Mais il faut que tu saches que le pouvoir de l'agresseur est le silence. Plus tu restes silencieux et isolé, plus tu lui donnes du pouvoir. Si aucune communication n'est possible, va voir un adulte en qui tu as confiance dans l'école: un professeur, une bibliothécaire, une infirmière...

«Dis-toi aussi que même dans les cas de rejet extrême, sur 30 élèves il y en a au moins un qui ne se range pas du côté des agresseurs. Alors on respire et on trouve une solution!»

5 COMMENT DIRE À QUELQU'UN QU'ON NE VEUT PAS ÊTRE SON AMI?

«Ça ne se dit pas!» lance Michèle Lambin, travailleuse sociale. «Pour rejeter quelqu'un, il faut une très bonne raison: si cette personne nous a fait quelque chose de très grave, par exemple. Si ce n'est pas le cas, il ne faut pas la juger à tort. Il peut arriver que cette personne ait quelque chose d'intéressant sans qu'on le sache. Un seul ami ne peut pas être parfait dans tous les domaines. Avec Joëlle, on lâche notre fou; avec Andréanne, on partage notre intérêt pour une série télévisée; avec Misha, on rit beaucoup.

«Il faut plusieurs amis pour que tous nos besoins soient satisfaits. Alors on laisse une chance avant de juger qu'on ne veut pas de cette personne dans notre vie. Qui sait? ... Si, ensuite, on trouve chez cette personne un gros défaut qui nous déplaît (si, par exemple, cette personne est accaparante), on lui en parle. Gentiment! Bref, on ne repousse pas l'amitié mais on règle ce qui peut nuire à l'amitié.»

3 JE N'AI PAS FAIM LE MATIN.DOIS-JE OBLIGATOIREMENT MANGER?



Même si tu as l'impression que tu n'as pas besoin de déjeuner, ton corps n'aura pas ce qu'il faut pour être en forme si tu ne manges pas. Un truc? Fais-toi des smoothies! Tu peux y mettre les fruits que tu veux, du yogourt mais aussi du germe de blé, des noix... Et un smoothie s'emporte facilement sur le chemin de l'école. Cool!

6 COMMENT SURVIVRE À L'ÉPREUVE D'UNE LONGUE ANNÉE SCOLAIRE QUAND ON EST MALHEUREUX À L'ÉCOLE?

Georges Beauséjour, psychologue: «Il y a de bonnes années scolaires et il y en a de moins bonnes. Il faut alors tenter de mettre le doigt sur la cause de notre malaise. Pourquoi est-on malheureux cette année? Est-ce à cause d'un professeur? De l'intimidation? D'un problème physique? Ensuite, on peut se demander comment régler ou diminuer l'importance de ce qui nous rend malheureux.»

Si la raison n'est pas facile à trouver, il faut se concentrer sur les choses qui nous plaisent. Retrouver ses amis, faire des activités après l'école, avoir des projets, etc. Ainsi, on tient le coup jusqu'aux prochaines vacances. Par contre, si on est vraiment devant un trou noir, il faut parler à un adulte en qui on a confiance. Ou encore demander de l'aide avant de sombrer dans la mélasse... Ouache.

//////////////////// SUITE PAGES 8 ET 9

Prépare ta place!

Du barrage au câblage, en passant par la technologie d'avant-garde...

Des emplois
valorisants sur
toute la ligne!



PRODUCTION > TRANSPORT > DISTRIBUTION > CONSTRUCTION



www.hydroquebec.com/emplois/jeunes

Hydro Québec

Branchée sur la relève!



OUPS GUIDE DE SURVIE À L'ÉCOLE

7 QUE FAIRE EN CAS DE TAXAGE?

Tout d'abord, dans le feu de l'action, si tu vois que tu es seul contre plus fort que toi, tu n'hésites pas: tu donnes ce qu'on te demande! La vie vaut plus qu'une casquette ou des baskets! Et ce n'est pas en affrontant l'agresseur au moment où il t'agresse que tu lui prouveras ta force. Ta force à toi, c'est d'en parler, pour que le problème se règle à la source! «Ce qui fait que le taxage dure, c'est le silence!» martèle la travailleuse sociale Michèle Lambin. «L'agresseur prend le pouvoir dans le silence. Si on parle, on lui enlève son pouvoir. L'école a ensuite le devoir de faire un suivi auprès de la police de quartier. Dans tous les cas où les jeunes se sont mis à parler, la situation s'est améliorée énormément.» Alors pas d'hésitation: on en parle à un adulte de l'école, aux parents. On parle!



10 CETTE ANNÉE, JE SUIS MÉLANGÉ(E) DANS MES SENTIMENTS ET C'EST NOUVEAU. SUIS-JE GAI(E)?

Tout d'abord, il faut que tu saches que tout le monde se pose cette question. Et que se la poser ne veut pas dire que tu es gai(e). Mais donne-toi le droit d'être surpris(e). «C'est en effet très surprenant parfois de découvrir les sentiments que l'on éprouve pour une autre fille ou un autre garçon, dit le psychologue Georges Beauséjour. Alors il faut lire sur le sujet. Aller chercher de l'information ailleurs que celle que tu entends.» Sache aussi que ce questionnement qui te semble difficile à vivre devient beaucoup plus simple après le secondaire!



13 JE DOIS FAIRE UN EXPOSÉ ORAL DANS QUELQUES MINUTES ET JE CAPOTE. QUE FAIRE POUR ME CALMER?

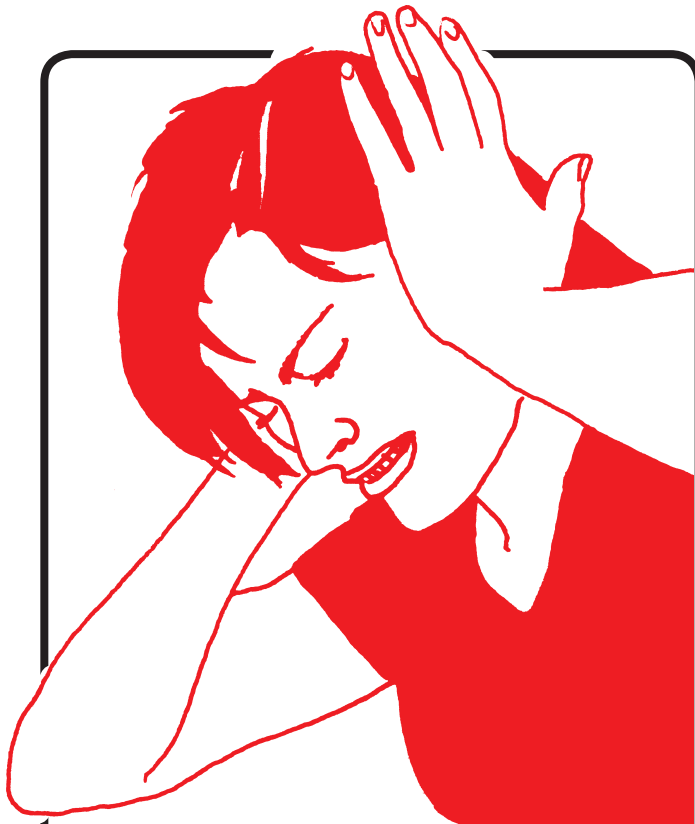
Respire! «Le stress et l'anxiété sont souvent causés par un manque d'oxygène au cerveau», indique la naturopathe Marie-Hélène Lessard. Si on respire correctement, la situation se rétablit en quelques secondes, c'est presque magique. Il suffit de prendre de très grandes inspirations afin de remplir le plus possible la cage thoracique, devant, sur les côtés mais aussi jusque dans le dos. On n'hésite pas à s'emplit comme un ballon. Ensuite, on retient son souffle trois secondes et on expire doucement. Personne n'aura rien vu. Est-ce que ça ne va pas déjà mieux?

16 UN MEMBRE DE GANG DE RUE VEUT ÊTRE MON AMI. QU'EST-CE QUE JE FAIS?

Ce qu'il faut savoir, c'est que dans la plupart des cas, un membre de gang de rue aura l'air très compréhensif et sera très gentil. C'est ainsi que s'effectue le recrutement. «Les membres de gangs de rue sont souvent des jeunes en détresse qui cherchent d'autres jeunes en détresse. Ils n'abordent pas les leaders mais ceux qui sont seuls. D'où l'importance de se créer un bon réseau d'amis en qui on a confiance», explique la travailleuse sociale Michèle Lambin. Si un de ces jeunes te fait des avances, réponds gentiment, ne fais pas d'histoire, mais va-t'en. Et les prochaines fois, arrange-toi pour être seul le moins possible; ça repoussera le recruteur, qui cherche quelqu'un d'isolé.

8 COMMENT S'HABILLER COOL À PETIT BUDGET?

Le secret, c'est les accessoires! «Avec notre bon vieux t-shirt noir, on s'achète une nouvelle paire de boucle d'oreilles qui va ajouter la touche mode de la saison, suggère la spécialiste beauté Judith Ritchie. Ou encore d'énormes bracelets colorés. Des colliers. Cette année, la tendance est justement aux accessoires glamour. Alors on force.» On peut aussi arranger ses vieux vêtements à l'aide des chouettes bouquins de la collection Carrément filles, aux Éditions Fleurus, qui proposent des idées faciles à réaliser.



11 MES PARENTS ME TAPENT DE PLUS EN PLUS SUR LES NERFS. AAAAAAAAARGH!!!!!!

«C'est normal! dit en riant la travailleuse sociale Michèle Lambin. C'est le propre des parents de tomber sur les nerfs de leur ado. Et c'est sain, parce que sinon, tu ne seras jamais capable un jour de quitter la maison pour faire ta propre vie. Par contre, il ne faut pas couper le contact. Comment? En en parlant. Et en faisant des compromis sur les choses les plus importantes.» Quelle est la pire chose, celle qui te tape le plus sur les nerfs? Et pour tes parents? Peut-être pouvez-vous arriver à un arrangement. Genre: j'appelle le soir pour donner des nouvelles et vous n'êtes plus tout le temps sur mon dos... «Chacun doit faire sa part. Parents et ados peuvent s'entendre sur ce qu'ils ont chacun à améliorer pour faire plaisir à l'autre. Parce qu'il est normal que des deux côtés, on se tape un peu sur les nerfs. Et puis, on se garde des moments en famille. Pour ne pas être toujours dans la chicane.»

14 COMMENT ROMPRE AVEC MON CHUM OU MA BLONDE?

Voici ce que dit le psychologue Georges Beauséjour: «Ça demande énormément d'énergie de mentir et de toujours se défilier pour ne pas avoir à dire que c'est fini. Et c'est une chose que la majorité des gens ne réalise pas toujours.» Accepter de parler, de dire à notre partenaire qu'on ne l'aime plus, c'est souvent beaucoup moins demandant. Alors, hop! Un peu de courage. Invitez l'autre à discuter gentiment et dites les choses telles qu'elles sont. C'est mieux ainsi pour tous les deux.



17 QUE FAIRE POUR M'AIDER À ME CONCENTRER PENDANT LES COURS?

Certains profs sont un peu endormants. Mais parfois, on est distrait tout simplement parce qu'on n'a pas bu assez d'eau! «Quand on manque d'eau, le cerveau a de la difficulté à fonctionner, souligne la naturopathe Marie-Hélène Lessard. Et les boissons énergisantes, même si elles semblent nous rassasier, nous font perdre de l'eau!» Alors, on oublie un peu les Guru et autres produits du genre.

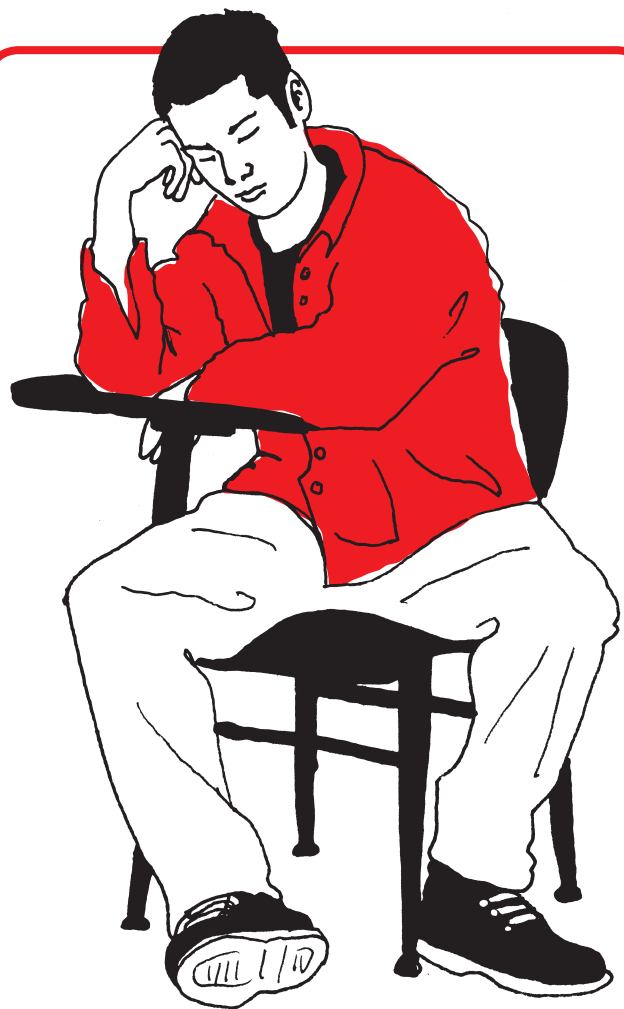
9 QUELLES SONT LES TENDANCES MODE DE LA RENTRÉE?

Pour le maquillage, on retrouve la ligne sur l'œil qui «rocke», note la spécialiste beauté Judith Ritchie. «On cherche à recréer un look motard-glamour, alors on cherche à créer le style cuir noir... avec du rouge à lèvres couleur bordeaux», dit-elle. Beau contraste! On sort donc ses bottes noires mais aussi ses bijoux. «Les gros bracelets sont aussi très tendance cette saison. Les gants se portent jusqu'aux coudes. Et la couleur qui ressort est le noir», dit Mme Ritchie.



12 COMMENT SAVOIR SI MON CHUM DE CET ÉTÉ M'AIME ENCORE?

Cet été, vous parliez des heures au téléphone mais, depuis la rentrée, plus rien ou presque. Plus de petits cadeaux. On dirait qu'il vous ignore. Qu'il préfère la brunette dans sa classe. La relation a-t-elle changé? Pourquoi? Attention! Peut-être s'agit-il seulement d'un ajustement à cause de la fin des vacances. Mieux vaut poser la question directement au prince charmant que d'imaginer les pires scénarios, toute seule dans sa tête, et empirer les choses. Encore faut-il être prête à entendre la réponse. Mais il faut chercher la vérité. C'est toujours mieux de savoir ce qui arrive réellement que de rester dans l'ignorance car, au moins, on avance. Alors, Charmant, m'aimes-tu encore?



15 COMMENT FAIRE POUR NE PAS S'ENDORMIR L'APRÈS-MIDI?

Si tu t'endors, c'est que tu as mal mangé. As-tu déjeuné ce matin? Et ce midi, as-tu mangé des protéines, des fruits et des légumes? «Notre alimentation doit être équilibrée pour que nous soyons efficace, dit Marie-Hélène Lessard, naturopathe. La nourriture a une influence directe sur nos humeurs. Aussi, il est préférable de manger sainement, sans s'empiffrer, et de prendre une bonne collation l'après-midi, comme un yogourt ou un fruit avec du fromage.»

18 COMMENT MASQUER UN HORRIBLE BOUTON?

Judith Ritchie, spécialiste beauté: «Il y a maintenant des crayons qui camouflent tout en guérissant! On applique le crayon teinté et médicamenteux directement sur le bouton, et ni vu ni connu. On en trouve notamment chez Vichy (Normadern) et chez Avène (Cleanance). Avène, offre même un crayon correcteur qui a deux mines. Une verte qui va neutraliser la couleur rouge du bouton et une beige qui va camoufler le bouton. Tout en le traitant!» Chouette, non?



OUPS GUIDE DE SURVIE À L'ÉCOLE

19 JE ME SENS MAL AVEC LES PARENTS D'UN NOUVEL AMI. NORMAL?

« Tout d'abord, la règle d'or: il faut être gentil et poli avec les parents de nos amis, soutient la travailleuse sociale Michèle Lambin. Mais ensuite, il faut que tu comprennes que ta relation amicale, elle est avec ton ami et non pas avec ses parents. Est-ce que cette amitié compte pour toi? Si oui, ne laisse pas une attitude de ses parents briser votre amitié. Il faut apprendre à gérer le conflit sans que celui-ci déteigne sur ton amitié. La gentillesse et le sourire arrangent bien des choses. Et apprends à ne pas trop accorder d'importance au reste. »



22 COMMENT PLANIFIER MES DEVOIRS ET MON ÉTUDE?

Le secret, c'est d'avoir un rythme régulier et constant. Ne remets pas à plus tard! Ça peut jouer de vilains tours au secondaire, quand tous les professeurs décident de demander leurs travaux en même temps! Alors chaque soir, fais les devoirs donnés dans la journée. Relis tes notes aussi. Ton étude sera ainsi beaucoup moins longue et difficile la veille des examens. Les gros travaux, c'est souvent la fin de semaine. Mais arrange-toi pour commencer dès que le professeur en parle. N'attends pas la dernière minute là non plus! Parce qu'une fin de semaine, ça sert aussi à se reposer un peu le coco.

25 À QUOI SERT VRAIMENT L'AGENDA?

À part y coller des photos de Jesse McCartney? Eh bien! ton agenda, c'est carrément ton deuxième cerveau. Encore faut-il savoir l'utiliser de façon intelligente. Tout d'abord, avec des marqueurs de couleur, notes-y tout: les dates de remise des travaux et des examens, tes activités parascolaires, tes heures de boulot si tu en as un. Écris-toi des pense-bêtes une semaine avant les remises ou les examens. Ensuite, réserve-toi un bloc de temps d'étude bien en évidence. Planifier son temps par écrit, ça élimine beaucoup de stress, tu vas voir.



28 COMMENT RÉUSSIR DANS UNE MATIÈRE QUE JE DÉTESTE?

Mathématiques? Français? Économie? Physique? On déteste souvent les matières dans lesquelles on est moins habile. Pour régler le problème, il suffit parfois simplement de se mettre à jour! Cette année, pars du bon pied. Dès que tu ne comprends pas une notion, même si elle ne te semble pas importante, utilise les périodes d'appui ou de soutien pédagogique. Parfois, une seule suffit. Tu peux aussi rencontrer ton professeur pour lui en parler. Il acceptera sûrement de t'aider à mieux comprendre et ainsi aimer sa matière. Même si ça ne paraît pas toujours, c'est souvent ce que les professeurs souhaitent!

20 COMMENT RELAXER LA VEILLE D'UN EXAMEN?



Première question: te sens-tu prêt? Parfois, le stress est lié à une mauvaise préparation. Si tu as décidé d'étudier à la dernière minute, il est normal d'être un peu... inquiet, disons. Mais si tu as bien travaillé et que l'anxiété persiste, vide ton cerveau. Fais-toi plaisir et prends un bon bain chaud. « Avec de la lavande et du sel d'Epsom », précise la naturopathe Marie-Hélène Lessard. Arrange-toi aussi pour faire une activité physique la veille de l'examen. Ça éliminera les déchets toxiques qui t'empoisonnent... Vrai de vrai!

23 COMMENT FAIRE POUR NE PLUS AVOIR LES CHEVEUX GRAS?

À l'adolescence, on a souvent les cheveux plus gras parce qu'on produit plus de sébum. Il faut donc choisir un shampooing qui pourra régulariser notre taux de sébum. « Le cuir chevelu, c'est la prolongation de notre visage, constate la spécialiste Judith Ritchie. Il faut donc en prendre soin comme si c'était notre visage. Il y a des shampoings qui absorbent le sébum. C'est habituellement écrit sur la bouteille. » Et puis, le geste de se passer la main dans les cheveux est fatal. Toucher à nos cheveux secrète du sébum! On évite donc de se replacer la couette aux cinq minutes!

26 JE SUIS AMOUREUSE DU NOUVEAU CHUM DE MA MEILLEURE AMIE! DOIS-JE LE DIRE OU PAS?

Est-ce qu'il t'a dit que lui aussi était amoureux de toi? Si c'est le cas, ne garde pas le secret. Plus tu attendras, plus ton amie aura mal. « C'est au chum d'en parler à sa copine en premier, précise la travailleuse sociale Michèle Lambin. C'est lui qui est engagé et c'est lui qui doit lui dire qu'il est amoureux de quelqu'un d'autre. Ton amie va souffrir, mais au moins personne ne lui aura joué dans le dos en plus! »

Par contre, si tu n'as qu'un béguin et que tu ne sais même pas si c'est réciproque, attends que ça passe! L'amitié est plus importante qu'un béguin. « Quand on est ado, on vit des pulsions. Pulsions émotives, pulsions physiques. C'est normal de tomber follement sous le charme de quelqu'un, dit Michèle Lambin. Mais on sait que ce feu peut rapidement s'éteindre. Il faut alors se poser la question: qu'est-ce qui est le plus important? Une pulsion? Ou notre amitié? Et veut-on vraiment avoir une réputation de briseuse de couple? »

29 COMMENT TRAVAILLER EN ÉQUIPE AVEC QUELQU'UN QU'ON NE PEUT PAS SENTIR?

« En se concentrant sur les tâches! répond la travailleuse sociale Michèle Lambin. On est en équipe pour travailler, pas pour avoir du plaisir. Si on a du plaisir, c'est du surplus! Mais la raison pour laquelle on est en équipe, c'est pour le travail. Donc on mise toute notre énergie là-dessus! Il faut aussi garder en tête que les autres n'ont peut-être pas la même vision que nous ou la même façon de travailler. Il faut alors faire des compromis. Mais s'il y un membre de l'équipe qui travaille mal, il faut le dire. Souvent les autres coéquipiers seront d'accord avec ta remarque. Le but, c'est de le dire sans s'enrager! »



21 MON PROF NE M'AIME PAS. QUE FAIRE DANS CE CAS-LÀ?

« C'est un peu normal qu'un professeur semble parfois antipathique puisqu'il a des exigences envers ses élèves. Il doit transmettre des connaissances tout en gardant son autorité sur sa classe, explique Michèle Lambin, travailleuse sociale. Par contre, si tu sens vraiment une tension avec un professeur, il faut prendre rendez-vous avec lui et lui demander quelles sont ses attentes envers toi. Il faut lui dire que tu veux que ça marche, que tu travailles fort dans sa matière, que tu essayes de t'améliorer mais que tu t'aperçois que tu n'arrives pas à le satisfaire et que tu ne comprends pas pourquoi. Ça peut être un malentendu, ou tout simplement une incompatibilité de caractères. Le fait d'aller le voir dans le but d'améliorer la relation aura sûrement un effet positif. »

24 EN CHANGEANT DE CLASSE, JE ME SUIS FAIT DE NOUVEAUX AMIS. COMMENT GÉRER LA JALOUSIE DE MA « BEST » ?

« C'est souvent la peur qui rend jaloux. La peur de perdre sa place privilégiée, explique Michèle Lambin, travailleuse sociale. La solution? Rassurer notre amie. Il faut lui faire comprendre que de côtoyer d'autres personnes ne la rend pas moins importante à tes yeux et que tu tiens toujours à elle. Il faut donc l'intégrer dans tes sorties avec ton ou ta nouvelle amie, pour ne pas qu'elle sente que tu la rejettes. Aussi, il faut garder du temps juste pour vous deux. C'est important. Cet apprentissage va te servir toute ta vie. Parce que toute notre vie, on doit partager. Avec un chum, une blonde. Il faut vraiment apprendre à partager sans briser les liens. Les vraies amitiés traversent cette étape. »

27 COMMENT AVOIR UNE BELLE PEAU POUR LA RENTRÉE?

« Il faut tout simplement en prendre soin avec les bons produits! » répond Judith Ritchie, spécialiste beauté. Oui mais comment? « Avant tout, il faut que tu saches quelle sorte de peau tu as. Tu peux demander à une cosméticienne à la pharmacie. Il y a tellement de types de peau! Mixte, grasse, sèche, déshydratée, asphyxiée... Il faut un diagnostic avant d'acheter le nettoyant adapté. Ensuite, il faut apprendre à se laver le visage tous les soirs mais aussi tous les matins, parce que pendant la nuit, il s'y crée du sébum. Et puis, il est bon de faire une exfoliation une fois par semaine pour enlever les peaux mortes qui empêchent le nettoyant de pénétrer dans la peau. Ces peaux mortes peuvent aussi former des boutons. Encore une fois, il faut acheter un exfoliant adapté à son type de peau. Et dernière chose, il faut boire beaucoup d'eau! »



30 ALERTE! QUE FAIRE AVEC UN FEU SAUVAGE?

Judith Ritchie, spécialiste beauté: « Première étape: on va à la pharmacie chercher une crème pour soigner la plaie ouverte qu'on appelle feu sauvage. La crème médicamenteuse va l'assécher. Ensuite, il faut réhydrater sa lèvre, idéalement avec un baume gras pour les zones fragiles avec une protection solaire. On peut bien sûr le camoufler avec du fond de teint par la suite, mais jamais sans l'avoir traité. Si on le traite bien, il devrait se résorber très rapidement. »

MERCI AUX PERSONNES RESSOURCES

- Georges Beauséjour, psychologue au Centre Marie-Enfant et en clinique privée
- Michèle Lambin, travailleuse sociale, membre OPTFQ
- Marie-Hélène Lessard, naturopathe diplômée
- Judith Ritchie, journaliste spécialiste beauté

AUTRES SOURCES

- www.jeunessejecoute.ca
- www.crevale.org — Le Comité régional pour la valorisation de l'éducation (CREVALE).

Graphisme : David Lambert, La Presse ©

TECHNAUTE JEUX VIDÉO



FÉLIX LOCAS
COLLABORATION SPÉCIALE

BioShock, disponible sur PC et Xbox 360, risque de faire bien des adeptes parmi les amateurs de jeux de tir à la première personne. Il se joue uniquement en solo, mais son atmosphère sinistre et ses fonctionnalités audacieuses valent le détour à elles seules.

L'action se déroule en 1960, alors que le héros, seul survivant d'un écrasement d'avion, se retrouve piégé dans une étrange cité sous-marine appelée Rapture. L'imposant complexe est le résultat de l'esprit tordu de scientifiques qui rêvent d'une société utopique, peuplée d'humains génétiquement modifiés.

Mais Rapture a été laissée à elle-même. Les êtres déments et livides qui l'habitent ne pensent plus qu'à s'entretenir. Le joueur n'a d'autre choix que de lutter pour sa survie, découvrant peu à peu les raisons qui expliquent la funeste déchéance de la cité.

Les habitués du genre apprivoiseront rapidement les contrôles intuitifs et nerveux de *BioShock*. Le joueur dispose de plusieurs armes, comme une mitrailleuse, une arbalète et un curieux lance-flammes capable de cracher diverses substances chimiques dévastatrices.

Mais l'imagination des concepteurs de 2K Games ne s'arrête pas là. En explorant les méandres de Rapture, le joueur découvre des plasmides, sorte de modificateurs génétiques qui permettent au héros d'utiliser différents

pouvoirs offensifs. Grâce à ceux-ci, il peut notamment électrocuter ses adversaires, déplacer des objets à distance ou forcer un ennemi à attaquer tout ce qui bouge.

Une panoplie de combinaisons d'attaques permet de tirer parti des armes, des plasmides et de l'environnement de façon tout à fait surprenante. Congelez un adversaire, puis réduisez-le en pièces à coups de clé anglaise. Ou encore, fixez une mine antipersonnel à une chaise avant de la projeter vers un ennemi grâce au pouvoir de télékinésie.

Il existe plusieurs moyens de personnaliser les attributs du héros. En terrassant de puissantes créatures métalliques, on peut obtenir des bonus permanents. Les armes peuvent être améliorées, ainsi que leurs munitions. Il est également possible de pirater certains appareils électriques. *BioShock* est un jeu plutôt linéaire, mais ses différentes avenues en augmentent la durée de vie.

L'ambiance des décors et la finesse des environnements de *BioShock* a de quoi marquer l'histoire des jeux vidéo. L'architecture art déco de la cité respire la mort et la folie. Les affiches publicitaires placardées aux murs, inspirées de l'Amérique d'après-guerre, donnent la chair de poule tant leurs propos sont morbides. Le tout est rendu avec une finesse graphique époustouflante.

L'intrigue est dévoilée en grande partie par l'entremise d'enregistrements sonores que le joueur trouve sur son chemin. Pour une expérience de

jeu plus immersive, il est judicieux de s'arrêter un moment pour les écouter, sans quoi plusieurs trames narratives risquent de se chevaucher, devenant tout à fait inaudibles.

La version française pour PC de *BioShock* présente toutefois un défaut considérable: elle a été créée en fonction des claviers européens, où les touches ne sont pas placées comme sur les claviers nord-américains. À moins d'en modifier la configuration dans Windows, les participants n'auront d'autre choix que d'installer la version anglaise du jeu. Une erreur fâcheuse qui frôle l'inadmissible.

BIOSHOCK

★★★★

Concepteur: 2K Games
Éditeur: 2K Games
Plateforme: PC, Xbox 360
Cote: M (mature 17+)
Prix: 59,99\$ (PC),
69,99\$ (Xbox 360)

⊕ Ambiance saisissante, fonctionnalités originales.

⊖ Pas de multijoueurs, version PC française incompatible avec les claviers d'ici.

VOUS AVEZ AIMÉ?
VOUS AIMEREZ AUSSI:

> F.E.A.R.
> Gears of War
> The Darkness

LES SORTIES DE SEMAINE



NHL 08

> PS2, PS3, XBOX 360, PC

NHL 2K8

> PS2, PS3, XBOX 360

SKATE

> XBOX 360

HEAVENLY SWORD

> PS3

ELDER SCROLLS IV: OBLIVION
GAME OF THE YEAR EDITION

> PC, XBOX 360

Source: EB games

POLYGONES EN BREF

FÉLIX LOCAS
COLLABORATION SPÉCIALE

BOOGIE SUR PS2 ET DS

EA Montréal a confirmé à *La Presse* que le jeu de danse *Boogie*, paru récemment en version Wii, sera également offert pour les consoles Playstation 2 et Nintendo DS d'ici la fin de l'année. La production de la version originale a duré environ un an. Les versions PS2 et DS ont pour leur part été mises en chantier plus tard, l'hiver dernier. *Boogie* est la toute première licence originale conçue et imaginée par les studios montréalais d'Electronic Arts.



HALO 3 ET LES «NOOB TESTS»

Un titre attendu comme *Halo 3* se doit d'offrir une expérience de jeu aussi équilibrée que possible. François Boucher-Genessee, designer de niveaux chez Bungie, explique à *La Presse* comment on peut y parvenir. «On doit procéder à d'intensives périodes de tests pour observer les tendances générales des joueurs (le test bêta). Toutes les données de toutes les parties jouées sont compilées. Ensuite, on peut voir sur les cartes, grâce à des zones colorées, les endroits où les joueurs meurent davantage, où ils se perdent, ou encore si une portion de la carte est avantagée par rapport à une autre. On fait également ce qu'on appelle les noob tests (tests de débutants). On va par exemple braquer une caméra sur les mains de quelqu'un qui n'est pas familier avec les jeux vidéo et observer. Au début, c'est déprimant de voir les petites madames qui ne comprennent absolument pas comment ça marche, qui ne comprennent rien des boutons. Mais ils s'habituent. Notre but avec *Halo 3*, c'est de permettre à tous les joueurs de faire leur propre expérience de jeu.»

BEAUX, BONNS, GRATUITS

Plusieurs téléchargements gratuits de jeux vidéo et de démos ont été annoncés ces derniers jours. D'abord, pour célébrer le 12^e anniversaire de la célèbre série *Command & Conquer*, Electronic Arts propose de renouer avec la toute première mouture du titre. Le jeu complet est disponible sur commandandconquer.com. Les propriétaires d'une console Playstation 3 peuvent quant à eux avoir un aperçu du jeu d'action *Stranglehold*, dont la maquette des premières missions peut être téléchargée depuis jeudi, à partir du service en ligne Playstation Store. Finalement, une démo du jeu PC *Quake Wars: Enemy Territory* devrait être disponible à compter de demain, indique un responsable des relations publiques des studios Splash Damage sur le forum officiel du jeu. Si cela se confirme, le fichier sera vraisemblablement accessible par des sites comme Gamespot.com ou FilePlanet.com.

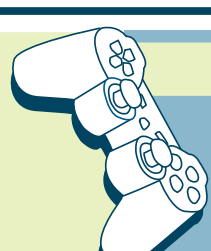
CRITIQUE MUTE /// OBJECTIF: SUPER BOWL



FÉLIX LOCAS
COLLABORATION SPÉCIALE

MADDEN NFL 08, le plus récent jeu de football d'Electronic Arts, récupère les meilleurs éléments de ses prédécesseurs et propose quelques innovations intéressantes. Par exemple, un nouvel icône permet d'identifier rapidement les habiletés particulières des athlètes. Le participant peut mettre au point des stratégies raffinées en exploitant les forces et les faiblesses de chacun de ses joueurs. La version Wii du jeu se distingue évidemment par le caractère gestuel de ses commandes. Celles-ci sont expéditives et relativement faciles d'utilisation. En revanche, maîtriser à la perfection les contrôles complexes des autres versions demande une certaine période d'adaptation. Mais les joueurs déterminés apprécieront l'abondance et la diversité des commandes. Les modes «franchise» et «carrière», ainsi que le contenu multijoueurs en ligne de *Madden NFL 08*, sont riches, solides et cohérents. Le jeu est disponible sur toutes les grandes consoles, incluant les consoles portables et les plateformes de la précédente génération.

NOTRE TOP 3 PS3



- 1 > NINJA GAIDEN SIGMA
- 2 > WARHAWK
- 3 > GHOST RECON
ADVANCED WARFIGHTER 2

